



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 12. septembra 2013
(OR. en)**

13503/13

ENV 819

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	30. augusta 2013
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D027172/02
Predmet:	ROZHODNUTIE KOMISIE z XXX, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre zobrazovacie zariadenia

Delegáciám v prílohe zasielame dokument Komisie D027172/02.

Príloha: D027172/02



V Bruseli **XXX**
D027172/02
[...] (2013) **XXX** draft

ROZHODNUTIE KOMISIE

z **XXX,**

**ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ
pre zobrazovacie zariadenia**

(Text s významom pre EHP)

ROZHODNUTIE KOMISIE

z **XXX**,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre zobrazovacie zariadenia

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ¹, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

po porade s Výborom Európskej únie pre environmentálne označovanie,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia (ES) č. 66/2010 sa environmentálna značka EÚ môže udeliť výrobkom, ktoré majú menší vplyv na životné prostredie počas celého svojho životného cyklu.
- (2) V nariadení (ES) č. 66/2010 sa stanovuje, že špecifické kritériá na udelenie environmentálnej značky EÚ sa stanovujú podľa skupín výrobkov.
- (3) Cieľom týchto kritérií je najmä podporovať výrobky, ktoré majú počas svojho životného cyklu menší vplyv na životné prostredie, efektívne využívajú zdroje vrátane energie a obsahujú iba obmedzené množstvo nebezpečných látok. Keďže hlavným vplyvom zobrazovacích zariadení na životné prostredie v priebehu ich životného cyklu je spotreba papiera, energie a používanie nebezpečných látok, mali by sa podporovať výrobky so zlepšenými parametrami v týchto aspektoch. Preto je vhodné stanoviť kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre skupinu výrobkov „zobrazovacie zariadenia“.
- (4) Kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ budú dopĺňať požiadavky na ekodizajn zobrazovacích zariadení uvádzaných na trh EÚ stanovené v samoregulačnom opatrení, na ktorom sa v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov² dohodli zástupcovia tohto odvetvia. Uvedené samoregulačné opatrenie uznala Európska komisia vo svojej správe

¹ Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10.

Európskemu parlamentu a Rade o dobrovoľnom systéme pre ekodizajn zobrazovacích zariadení³.

- (5) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010,

³ COM(2013) 23 final; 29.1.2013

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Skupinu výrobkov „zobrazovacie zariadenia“ tvoria výrobky, ktoré sa uvádzajú na trh ako výrobky používané v kanceláriách alebo domácnostiach, príp. na oboch miestach, a ich produktom sú tlačené zobrazenia v podobe papierových dokumentov alebo fotografií získaných jedným alebo oboma z týchto postupov:

- a) ako digitálny obraz zo sieťového rozhrania alebo rozhrania karty,
- b) ako tlačený dokument získaný procesom kopírovania.

Zobrazovacie zariadenia s prídavnou funkciou vytvorenia digitálneho obrazu z tlačeného dokumentu skenovaním spadajú do rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na výrobky, ktoré sa uvádzajú na trh ako tlačiarne, kopírovacie stroje a multifunkčné zariadenia.

2. Faxy, profesionálne digitálne kopírovacie stroje, frankovacie prístroje a skenery nespádajú do rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia.

3. Z rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia sú vylúčené aj rozmerné výrobky, ktoré nie sú bežnou súčasťou domáceho alebo kancelárskeho vybavenia, za predpokladu, že spĺňajú jednu z týchto technických špecifikácií:

- a) výrobky so štandardným čierno-bielym formátom s maximálnou rýchlosťou tlače nad 66 strán formátu A4 za minútu,
- b) výrobky so štandardným farebným formátom s maximálnou rýchlosťou tlače nad 51 strán formátu A4 za minútu,
- c) konštruované na formáty A2 a väčšie, alebo
- d) výrobky uvádzané na trh ako súradnicové zapisovače (plotery),
pričom rýchlosť sa zaokrúhli na najbližšie celé číslo.

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- 1) „tlačiareň“ je komerčne dostupný zobrazovací výrobok, ktorý slúži ako výstupné zariadenie na kópie v podobe tlačených dokumentov a je schopný prijímať informácie z jediného počítača či viacerých počítačov v sieti alebo z iných vstupných zariadení a ktorý je možné napájať buď z elektrickej zásuvky, alebo z dátového či sieťového pripojenia;
- 2) „kopírovací stroj“ je komerčne dostupný zobrazovací výrobok, ktorého jedinou funkciou je výroba kópií z originálnej predlohy v podobe tlačeného dokumentu a

ktorý je možné napájať buď z elektrickej zásuvky, alebo z dátového či sieťového pripojenia;

- 3) „multifunkčné zariadenie“ je komerčne dostupný zobrazovací výrobok, ktorý je fyzicky integrovaným zariadením alebo kombináciou funkčne integrovaných komponentov a je schopný vykonávať najmenej dve zo základných funkcií, ktorými sú kopírovanie, tlačenie, skenovanie a faxovanie, je možné ho napájať buď z elektrickej zásuvky, alebo z dátového či sieťového pripojenia, pričom funkčnosť získanej kópie je iná ako v prípade príležitostného kopírovania jednotlivých stránkov, ktoré ponúkajú faxy;
- 4) „obaly“ sú všetky výrobky z ľubovoľného materiálu a ľubovoľného druhu, ktoré výrobca používa na obalenie, ochranu, manipuláciu, dodávku a prezentáciu tovaru určeného spotrebiteľovi;
- 5) „recyklovanie“ je akákoľvek činnosť zhodnocovania, ktorou sa odpadové materiály opätovne spracujú na výrobky, materiály alebo látky určené na pôvodný účel alebo na iné účely vrátane opätovného spracovania organického materiálu, s výnimkou energetického zhodnocovania a opätovného spracovania na materiály, ktoré sa majú použiť ako palivá alebo na činnosti spätného zasypávania;
- 6) „opätovné použitie“ je akákoľvek činnosť, pri ktorej sa výrobky alebo zložky, ktoré nie sú odpadom, znova použijú na ten istý účel, na aký boli určené;
- 7) „opätovne použitý obsah (výrobku)“ je obsah výrobku, ktorý prešiel procesom opätovného použitia;
- 8) „zariadenia zabraňujúce opätovnému použitiu kazety s náplňou“ sú zariadenia montované na kazetu alebo vložené do softvéru/hardvéru, ktorý zabezpečuje funkčnosť kazety, a ktoré nedovoľujú priame opätovné použitie kazety;
- 9) „náhradný diel“ je vymeniteľná časť, ktorá je uložená v sklade a používa sa na opravu alebo výmenu nefunkčných častí;
- 10) „spotrebný materiál“ sú všetky produkty s výnimkou elektrickej energie, ktoré sa rovnako predávajú nezávisle od hlavného zobrazovacieho zariadenia a ktoré sú potrebné na prevádzku zariadenia;
- 11) „sieťové zariadenie“ je zariadenie, ktoré možno pripojiť do siete a ktoré má jeden alebo viac sieťových portov;
- 12) „sieťový port“ je drôtové alebo bezdrôtové fyzické rozhranie sieťového pripojenia nachádzajúce sa na zariadení, prostredníctvom ktorého možno zariadenie diaľkovo aktivovať;
- 13) „sieťové zariadenie s vysokou sieťovou dostupnosťou“ (zariadenie HiNA) je zariadenie, ktorého hlavná funkcia, resp. funkcie sú jedna alebo viaceré z týchto funkcií: smerovač (router), sieťový prepínač, prístupový bod bezdrôtovej siete, rozbočovač (hub), modem, VoIP telefón, videotelefón;

- 14) „veľkoformátové tlačiarске zariadenie“ je tlačiarске zariadenie určené na tlač na médiá vo formáte A2 a väčšie, ako aj zariadenie určené na spracovanie „nekonečných“ médií so šírkou 406 mm alebo väčšou.

Článok 3

Kritériá udelenia environmentálnej značky EÚ na základe nariadenia (ES) č. 66/2010 výrobku, ktorý patrí do skupiny výrobkov „zobrazovacie zariadenia“ vymedzenej v článku 1 tohto rozhodnutia, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie sú uvedené v prílohe.

Článok 4

Kritériá a súvisiace požiadavky na posudzovanie uvedené v prílohe platia štyri roky od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 5

Na administratívne účely sa skupine výrobkov „zobrazovacie zariadenia“ prideliuje číselný kód „43“.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Komisiu
Janez POTOČNIK
člen Komisie*

PRÍLOHA

KRITÉRIÁ UDEĽOVANIA ENVIRONMENTÁLNEJ ZNAČKY EÚ A POŽIADAVKY NA POSUDZOVANIE A OVEROVANIE

Kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre zobrazovacie zariadenia:

NAKLADANIE S PAPIEROM

1. Dostupnosť voľby tlače viacerých strán na jednu stranu
2. Obojstranná tlač
3. Využitie recyklovaného papiera

ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

4. Energetická účinnosť

VZDUCHOVÉ EMISIE V INTERIÉRI

5. Obmedzenie vzduchových emisií v interiéri

HLUKOVÉ EMISIE

6. Hlukové emisie

LÁTKY A ZMESI V ZOBRAZOVACÍCH ZARIADENIACH

7. Vylúčené alebo obmedzené látky a zmesi
 - a) Nebezpečné látky a zmesi
 - b) Látky uvedené v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006
8. Ortuť v zdrojoch svetla

OPĀTOVNÉ POUŽITIE, RECYKLÁCIA A NAKLADANIE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

9. Konštrukčné riešenie demontáže

ATRAMENTOVÉ NÁPLNE A TONERY AKO SPOTREBNÝ MATERIÁL

10. Konštrukčné riešenie recyklácie a/alebo opätovného použitia tonerov a/alebo kaziet s atramentovou náplňou
11. Požiadavka spätného prevzatia toneru a/alebo kazety s atramentovou náplňou
12. Látky v kazetách s atramentovou náplňou a v toneroch

INÉ KRITÉRIÁ

13. Obaly
14. Záruka, garancia opráv a dodania náhradných dielov
15. Informácie pre používateľa
16. Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Špecifické požiadavky na posudzovanie a overovanie sú uvedené v rámci jednotlivých kritérií.

Všetky zobrazovacie zariadenia žiadajúce o udelenie environmentálnej značky EÚ musia spĺňať stanovené kritériá. Ak sa od žiadateľa vyžaduje, aby predložil vyhlásenia, dokumentáciu, analýzy, protokoly o skúške alebo iný dôkazový materiál potvrdzujúci súlad s kritériami, rozumie sa tým, že tieto dokumenty môžu pochádzať od žiadateľa a/alebo jeho dodávateľa(-ov), prípadne ich ďalšieho subdodávateľa(-ov).

V prípade potreby sa môžu použiť skúšobné metódy odlišné od tých, ktoré sa uvádzajú pri jednotlivých kritériách, ak príslušný orgán posudzujúci žiadosť uzná ich rovnocennosť.

Pokiaľ je to možné, skúšky by sa mali vykonať v laboratóriách, ktoré spĺňajú všeobecné požiadavky európskej normy EN ISO 17025 alebo rovnocenné požiadavky.

V prípade potreby môžu príslušné orgány vyžadovať sprievodnú dokumentáciu a vykonať nezávislé overovanie.

NAKLADANIE S PAPIEROM

Kritérium 1 Dostupnosť voľby tlače viacerých strán na jednu stranu

Zobrazovacie zariadenie ponúka ako bežnú funkciu možnosť tlačiť alebo kopírovať 2 či viac strán dokumentu na jeden hárok papiera v prípade, že je výrobok ovládaný pôvodným softvérom výrobcu.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému úradu, ktorý značku udeľuje, vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami vrátane vysvetlenia, akým spôsobom môžu používatelia použiť funkciu tlače 2 či viacerých strán na jeden hárok papiera.

Kritérium 2 Obojstranná tlač

Zobrazovacie zariadenie, ktorého maximálna prevádzková rýchlosť pri monochromatickej tlači alebo kopírovaní na papier formátu A4 je 19 strán za minútu, príp. vyššia, je vybavené automatickou jednotkou obojstrannej tlače/kópie.

Funkcia obojstrannej tlače alebo kopírovania je v originálnom softvéri výrobcu nastavená ako predvolená funkcia. V prípade zariadení, ktoré prijímajú príkazy na tlač z počítača, by mal výrobca sformulovať a na počítačovej obrazovke používateľa zobraziť správu pri zmene predvoleného nastavenia na jednostrannú tlač. V obsahu tejto správy by mala byť zdôraznená skutočnosť, že režim jednostrannej tlače zaťažuje životné prostredie oveľa viac ako obojstranná tlač.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému úradu, ktorý značku udeľuje, vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami vrátane uvedenia rýchlosti monochromatickej tlače a vysvetlenia toho, aká správa a kedy a kde sa zobrazí používateľom zariadení, ktoré prijímajú príkazy na tlač z počítača.

Kritérium 3 Využitie recyklovaného papiera

Zobrazovacie zariadenie je schopné pracovať s recyklovaným papierom vyrobeným zo 100 % papiera po spotrebovaní, ktorý spĺňa požiadavky normy EN 12281 2002.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému úradu, ktorý značku udeľuje, vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami.

Kritérium 4 Energetická účinnosť

- a) Spotreba energie výrobku zodpovedá požiadavkám na energetickú účinnosť podľa kritérií Energy Star v.2.0⁴ pre zobrazovacie zariadenia.
- b) Spotreba elektrickej energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti:

⁴ <https://energystar.gov/products/specs/node/148>.

- i) spotreba elektrickej energie zariadenia s funkciou HiNA v stave pohotovosti pri zapojení v sieti, do ktorého sa zariadenie prepína prostredníctvom funkcie riadenia výkonu alebo podobnej funkcie, nesmie prekročiť 3,00 W;
- ii) spotreba elektrickej energie iného sieťového zariadenia v stave pohotovosti pri zapojení v sieti, do ktorého sa zariadenie prepína prostredníctvom funkcie riadenia výkonu alebo podobnej funkcie, nesmie prekročiť 1,50 W;
- iii) sieťové zariadenie, ktoré má jeden alebo viac režimov pohotovosti, musí spĺňať požiadavky na tento režim, resp. režimy pohotovosti, keď sú odpojené všetky sieťové porty, alebo, v prípade bezdrôtových sieťových portov, keď sú všetky sieťové porty deaktivované.
- iv) limity spotreby energie uvádzané v bodoch i) a ii) sa nevzťahujú na veľkoformátové tlačiarne ani na tlačiarne so zdrojom elektrickej energie, ktorého menovitý príkon je vyšší ako 750 W.

Posudzovanie a overovanie:

pokiaľ ide o písm. a): žiadateľ predloží príslušným orgánom vyhlásenie o zhode s požiadavkami na energetickú účinnosť stanovenými podľa kritérií Energy Star v.2.0, ako aj skúšobný protokol s výsledkami skúšky energetickej účinnosti vykonanej spôsobmi uvedenými v kritériách Energy Star. Výrobky označené značkou Energy Star v.2.0 sa považujú za výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky v rámci tohto kritéria, pričom žiadateľ predloží kópiu registračného formuláru Energy Star.

Pokiaľ ide o písm. b): žiadateľ predloží príslušným orgánom vyhlásenie o tom, že výrobok spĺňa dané kritériá, ako aj skúšobný protokol, v ktorom sa uvádza spotreba energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti.

VZDUCHOVÉ EMISIE V INTERIÉRI

Kritérium 5 Obmedzenie vzduchových emisií v interiéri

Vo fáze používania nesmie výrobok emitovať látky znečisťujúce ovzdušie uvedené v tabuľke 1 v množstvách prekračujúcich najvyššiu povolenú mieru emisií:

Tabuľka 1: Najvyššia povolená miera emisií látok znečisťujúcich ovzdušie

Najvyššia povolená miera emisií v mg/h			
		Monochromatická tlač	Farebná tlač
Režim pripravenosti	TVOC (suma celkových prchavých organických zlúčenín)**	1 (stolové výrobky)	1 (stolové výrobky)
		2 (zariadenia pevne prichytené k podlahe s objemom >250 litrov)	2 (zariadenia pevne prichytené k podlahe s objemom >250 litrov)

Režim tlače (režim pripravenosti a režim tlače spolu)	TVOC**	10	18
	benzén	< 0,05	< 0,05
	styrén	1,0	1,8
	neidentifikované samostatné VOC (prchavé organické chemické látky**)	0,9	0,9
	ozón*	1,5	3,0
	prach*	4,0	4,0

*len v prípade elektro-grafickej (EP) tlače

** zoznam „identifikovaných VOC látok“ v meracej metóde je uvedený v kritériách Blue Angel Ral UZ 171 z júla 2012, príloha S-M, kapitola 4.5.

Všetky najvyššie povolené miery emisií stanovené v tabuľke 1 sa merajú v súlade s požiadavkami opísanými v kritériách Blue Angel Ral UZ 171 z júla 2012⁵.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému orgánu skúšobný protokol s výsledkami emisnej skúšky vykonanej metódami stanovenými v kritériách Blue Angel Ral UZ 171 z júla 2012. Skúšobné laboratórium, ktoré skúšky vykonáva, je akreditované v súlade s normou EN ISO/IEC 1702. Žiadateľ priloží kópiu platnej akreditácie skúšobného laboratória.

HLUKOVÉ EMISIE

Kritérium 6 Hlukové emisie

Hlukové emisie sa určujú v dB podľa hladiny akustického výkonu hodnotenej váhovým filtrom A v závislosti od rýchlosti tlače za minútu s presnosťou na jedno desatinné číslo (alebo filtrom B s presnosťou na dve desatinné čísla).

Uvádzaná hladina akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A pri danom výrobku L_{WAd} nesmie počas prevádzky prekročiť tieto najvyššie hodnoty:

a) v prípade monochromatickej tlače – najvyššia hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A $L_{WAd,lim,bw}$ sa stanoví v závislosti od prevádzkovej rýchlosti S_{bw} udávanej s presnosťou na jedno desatinné miesto podľa tohto vzorca:

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$ = najvyššia hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A v prípade monochromatických výtlačkov uvádzaná v dB

b) v prípade farebnej tlače – najvyššia hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A $L_{WAd,lim,bw}$ sa stanoví v závislosti od prevádzkovej rýchlosti S_{co} udávanej s presnosťou na jedno desatinné miesto podľa tohto vzorca:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

⁵ http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259

$L_{WAd,lim,co}$ = najvyššia hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A v prípade farebných výtlačkov uvádzaná v dB

c) okrem toho v prípade tak monochromatickej, ako aj farebnej tlače – najvyššia hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A $L_{WAd,lim,co}$ a $L_{WAd,lim,co}$ nesmie prekročiť hornú hranicu 75,0 dB:

$$L_{WAd,lim,bw} < 75.0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75.0 \text{ dB}$$

V prípade sériových elektrofotografických farebných zariadení s $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$ sa určí a uvedie hladina akustického výkonu. Na účely posudzovania sa berie do úvahy výlučne zhoda s $L_{WAd,lim,bw}$ v prípade monochromatických výtlačkov s rýchlosťou tlače S_{bw} .

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ preukáže súlad s požiadavkami kritérií a predloží skúšobný protokol s výsledkami akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A podľa metód uvedených v norme ISO 7779, 3. vydanie (2010). Skúšobné laboratórium, ktoré skúšky vykonáva, musí byť akreditované v súlade s normou EN ISO/IEC 17025, ako aj s normou ISO 7779 v prípade akustických meraní. Žiadateľ priloží kópiu platnej akreditácie skúšobného laboratória.

LÁTKY A ZMESI V ZOBRAZOVACÍCH ZARIADENIACH

Kritérium 7 Vylúčené alebo obmedzené látky a zmesi

a) *Nebezpečné látky a zmesi*

Podľa článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 nie je možné udeliť environmentálnu značku EÚ žiadnemu výrobku ani predmetu, ktorý z neho pochádza v zmysle v článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1907/2006, ani žiadnej jeho homogénnej časti, ktorá obsahuje látky spĺňajúce kritériá klasifikácie látok, na ktoré sa vzťahujú výstražné upozornenia alebo rizikové vety podľa tabuľky 2 v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁶ alebo so smernicou Rady 67/548/ES⁷, prípadne látky uvedené v článku 57 nariadenia (ES) č. 1907/2006⁸. Ak sa hraničná hodnota na zatriedenie látky alebo zmesi do triedy nebezpečnosti líši od hodnoty na zatriedenie medzi látky, na ktoré sa vzťahuje riziková veta, hraničná hodnota triedy nebezpečnosti má prednosť. Rizikové vety uvedené v tabuľke 2 sa všeobecne vzťahujú na látky. Ak však nie možné získať informácie o látkach, uplatňujú sa pravidlá zatriedovania zmesí. Z kritéria 7 a) sú vyňaté látky alebo zmesi, ktoré pri spracúvaní menia svoje vlastnosti a v dôsledku toho prestanú byť biologicky dostupné alebo sa chemicky zmenia takým spôsobom, že pôvodne zistené riziko prestane existovať.

Tabuľka 2: Zoznam výstražných upozornení a rizikových viet:

Výstražné upozornenie	Riziková veta
-----------------------	---------------

⁶ Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.

⁷ Ú. v. ES 196, 16.8.1967, s. 1.

⁸ Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

H300 Smrteľný po požití	R28
H301 Toxický po požití	R25
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	R65
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	R27
H311 Toxický pri kontakte s pokožkou	R24
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	R23/26
H331 Toxický pri vdýchnutí	R23
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	R46
H341 Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie	R68
H350 Môže spôsobiť rakovinu	R45
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	R49
H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu	R40
H360F Môže poškodiť plodnosť	R60
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	R61
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.	R60/61/60-61
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R60/63
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R61/62
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti	R62
H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	R63
H361fd Podozrenie z poškodzovania plodnosti Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.	R62-63
H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí	R64
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov	R68/20/21/22
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/25/24/23
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	R48/20/21/22
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	R50
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R50-53
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R51-53
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	R52-53
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy	R53

EUH059 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	R59
EUH029 Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn	R29
EUH031 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn	R31
EUH032 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje veľmi toxický plyn	R32
EUH070 Toxický pri kontakte s očami	R39-41

Koncentračné limity látok alebo zmesí, ktorým môžu byť alebo boli priradené výstražné upozornenia alebo rizikové vety uvedené v tabuľke 2 a ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie do tried alebo kategórií nebezpečnosti, a látok, ktoré spĺňajú kritériá článku 57 písm. a), b) alebo c) nariadenia (ES) č. 1907/2006, nesmú presiahnuť generické ani špecifické koncentračné limity určené podľa článku 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008. Ak sú stanovené špecifické koncentračné limity, majú prednosť pred všeobecnými.

Koncentračné limity pre látky spĺňajúce kritériá podľa článku 57 písm. d), e) alebo f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 nesmú prekročiť 0,1 hmotnostného percenta.

Konečný produkt nesmie byť označený výstražným upozornením.

V prípade zobrazovacích zariadení sa na látky/komponenty uvedené v tabuľke 3 nevzťahuje povinnosť uvedená v článku 6 ods. 6 nariadenia 66/2010 v dôsledku uplatňovania článku 6 ods. 7 predmetného nariadenia.

Tabuľka 3: Látky/komponenty s výnimkou

Výrobky s hmotnosťou nižšou než 25 g	Všetky výstražné upozornenia a rizikové vety
Homogénna časť komplexného výrobku s hmotnosťou nižšou než 25 g	Všetky výstražné upozornenia a rizikové vety
Atramenty, tonery a kazety s náplňou	Všetky výstražné upozornenia a rizikové vety
Nikel v nehrdzavejúcej oceli všetkých druhov s výnimkou tých s vysokým obsahom síry (S > 0,1 %)	
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(1,1,3,3-tetrametylbutyl)fenol, CAS č. 3147-75-9	
trifenylofosfán, CAS č. 603-35-0	
tetrafenyl-[4,4'-(propán-1,2-diyl)difenyl]-bifosfát (BDP) CAS č. 5945-33-5 a CAS č. 181028-79-5, ak sa používa v čistej forme a nie v technickej kvalite, ktorá sa rovná alebo je nižšia ako 90 % BDP.	

Posudzovanie a overovanie: vzhľadom na produkt alebo akýkoľvek predmet, ktorý z neho pochádza, príp. je jeho homogénnou časťou, je žiadateľ povinný poskytnúť vyhlásenie o

zhode s kritériom 7 a), spolu s príslušnou dokumentáciou, ako napr. vyhláseniami o zhode, ktoré podpísali dodávatelia materiálov, o skutočnosti, že použité látky alebo materiály nie sú klasifikované v žiadnej z tried nebezpečnosti súvisiacich s výstražnými upozorneniami uvedenými v tabuľke 2 v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, pokiaľ to možno určiť minimálne podľa informácií spĺňajúcich požiadavky v prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Toto vyhlásenie sa podloží súhrnnými informáciami o príslušných charakteristikách súvisiacich s výstražnými upozorneniami uvedenými tabuľke 2, s podrobnosťami zodpovedajúcimi vymedzeniu v oddieloch 10, 11 a 12 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

Informácie o skutočných vlastnostiach látok sa môžu získať aj inak než skúškami, napríklad použitím alternatívnych postupov, akými sú metódy in vitro, kvantitatívnych modelov vzťahov medzi štruktúrou a aktivitou alebo pomocou zoskupovania látok a použitia prevzatých údajov (tzv. read-across) v súlade s prílohou XI k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Vzájomná výmena relevantných údajov v celom dodávateľskom reťazci je vysoko žiaduca.

Poskytnuté informácie sa týkajú foriem alebo fyzikálnych skupenstiev látok alebo zmesí, ktoré sú použité v konečnom produkte.

Pri látkach uvedených v prílohách IV a V k nariadeniu (ES) č. 1907/2006, na ktoré sa na základe článku 2 ods. 7 písm. a) a b) uvedeného nariadenia nevzťahuje povinnosť registrácie, je na splnenie kritéria 7 a) postačujúce vyhlásenie žiadateľa.

b) Látky uvedené v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006

Výnimka z vylúčenia stanoveného v článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 66/2010 sa udelí, pokiaľ ide o látky identifikované ako látky vzbudzujúce veľké obavy a zahrnuté v zozname podľa článku 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006⁹, ktoré sa nachádzajú v zmesiach, vo výrobku alebo ktorejkoľvek homogénnej časti komplexného výrobku v koncentráciách vyšších ako 0,1 %. Špecifické koncentračné limity určené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008 sa uplatňujú v prípade, že koncentrácia je nižšia než 0,1 %.

Posudzovanie a overovanie: v deň podania žiadosti je potrebné odvolať sa na zoznam látok identifikovaných ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy. Žiadateľ je povinný poskytnúť vyhlásenie o splnení kritéria 7 b) spolu so súvisiacou dokumentáciou vrátane vyhlásení o splnení kritéria podpísaných dodávateľmi materiálov a kópií príslušných kariet bezpečnostných údajov pre látky alebo zmesi v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 pre látky alebo zmesi. Koncentračné limity sa uvádzajú v kartách bezpečnostných údajov v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1907/2006 pre látky a zmesi.

Kritérium 8 Ortuť v zdrojoch svetla

Ortuť alebo jej zlúčeniny sa nesmú úmyselne pridávať do zdrojov svetla používaných v zobrazovacích zariadeniach.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ poskytne príslušnému orgánu vyhlásenie o tom, že zdroje svetla vo výrobku neobsahujú viac ako 0,1 mg ortuti alebo jej zlúčenín na žiarivku. Žiadateľ poskytne aj stručný opis použitého systému osvetlenia.

⁹ http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

OPĀTOVNÉ POUŽITIE, RECYKLÁCIA A NAKLADANIE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Kritérium 9 Konštrukčné riešenie demontáže

Výrobca preukáže, že demontáž zobrazovacieho zariadenia môže ľahko vykonať vyškolený personál s použitím obvykle dostupných nástrojov na účely opráv a výmen opotrebovaných súčiastok, modernizácie starších alebo zastaraných častí a oddelenia súčiastok od materiálu a nakoniec na účely recyklácie alebo opätovného použitia.

Posudzovanie a overovanie: predloží sa správa spolu so žiadosťou s podrobným opisom demontáže zobrazovacieho zariadenia. Jej súčasťou je nákres rozloženého výrobku, v písomnej alebo digitálnej podobe, na ktorom sú označené hlavné komponenty, ako aj všetky nebezpečné látky v nich.

ATRAMENTOVÉ NÁPLNE A TONERY AKO SPOTREBNÝ MATERIÁL

Kritérium 10 Konštrukčné riešenie recyklácie a/alebo opätovného použitia tonerov a/alebo kaziet s atramentovou náplňou

Výrobky musia fungovať aj s repasovaným tonerom a/alebo kazetami s atramentovou náplňou.

Výrobky musia byť konštrukčne riešené tak, aby sa zohľadnila možnosť opätovného použitia toneru a/alebo kazety s atramentovou náplňou.

Konštrukčným riešením kazety, ktorú pôvodný výrobca zariadenia (OEM – Original Equipment Manufacturer) odporúča použiť vo výrobku, sa podporuje jej trvanlivosť. Zariadenia a postupy, ktoré nedovoľujú opätovné použitie (niekedy sa nazývajú aj zariadenia / postupy zabráňujúce opätovnému použitiu) sa nesmú vo výrobku používať ani tvoriť jeho súčasť. Táto požiadavka sa nevzťahuje na zobrazovacie zariadenia, ktoré nepoužívajú kazety s náplňou.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží vyhlásenie o zhode s týmto kritériom. Žiadateľ predloží príslušnému úradu kópiu informácií pre používateľa. Žiadateľ poskytne návod na repasovanie a/alebo opätovné naplnenie kazety, prípadne dôkaz (t. j. jednu vzorku) o tom, že kazety boli repasované alebo opätovne naplnené na základe predloženého návodu.

Kritérium 11 Požiadavka spätného prevzatia toneru a/alebo kazety s atramentovou náplňou

Žiadateľ ponúkne používateľom systém spätného prevzatia, aby mohli vrátiť, osobne či poštou, tonerové a/alebo atramentové moduly a nádoby na toner a/alebo atrament dodané alebo odporúčané žiadateľom na použitie v danom výrobku tak, aby tieto moduly a nádoby mohli byť opätovne použité a/alebo recyklované, pričom prioritné má byť ich opätovné použitie. To platí aj pre nádoby na zachytávanie zvyškov toneru.

Túto úlohu je možné zmluvne preniesť na tretie strany, ktorým sa poskytne návod na správne nakladanie so zvyškami toneru. Časti a súčasti výrobku, ktoré nie sú recyklovateľné, je

potrebné správne zlikvidovať. Moduly a nádoby na náplň späťne prevezme na príslušné špecializované pracovisko, ktoré určí žiadateľ. Dokumentácia k výrobku obsahuje podrobné informácie o spôsobe vrátenia uvedených predmetov.

Posudzovanie a overovanie: Príslušnému orgánu, ktorý značku udeľuje, sa predloží vyhlásenie podpísané žiadateľom alebo zmluvne poverenou treťou stranou o tom, že používateľom bol ponúknutý systém spätného prevzatia tonerových a/alebo atramentových modulov a nádob na toner a/alebo atrament a že tento spotrebný materiál sa zbiera a ďalej posielajú na opätovné použitie a/alebo recykláciu.

Kritérium 12 Látky v kazetách s atramentovou náplňou a v toneroch

a) Do tonerov a atramentových náplní (vrátane náplní s tuhým atramentom) dodávaných alebo odporúčaných žiadateľom na použitie v danom výrobku sa nesmú pridávať látky, ktorých zložkami sú ortuť, kadmium, olovo, nikel alebo zlúčeniny šesťmocného chrómu. Výnimkou sú komplexné zlúčeniny niklu s vysokou molekulovou hmotnosťou používané ako farbivá. Kontamináciu výrobku ťažkými kovmi ako kobalt a oxidy niklu v priebehu výrobného procesu je potrebné obmedziť do takej miery, ako je to technicky možné a ekonomicky rozumné.

b) Azofarbivá, ktoré môžu uvoľňovať karcinogénne aromatické amíny uvádzané na zozname aromatických amínov v prílohe XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 sa v toneroch a atramentových náplniach dodávaných alebo odporúčaných výrobcom na použitie v danom výrobku nesmú použiť.

c) Ako aktívne biocídy sa do atramentových náplní dodávaných alebo odporúčaných výrobcom na použitie v danom výrobku môžu pridávať iba tie látky, ktoré sú na zozname tzv. existujúcich látok v prílohe II k nariadeniu Komisie (ES) č. 2032/2003¹⁰.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami. Príslušnému orgánu, ktorý značku udeľuje, sa predloží aj vyhlásenie o zhode podpísané dodávateľom(-mi) atramentových náplní a tonerov spolu s kópiami príslušných kariet bezpečnostných údajov vzťahujúcich sa na materiály a látky.

INÉ KRITÉRIÁ

Kritérium 13 Obaly

Ak sa na konečné balenie používajú kartónové škatule, musia byť z aspoň 80 % vyrobené z recyklovaného materiálu.

Ak sa na konečné balenie používajú plastové vrecia, musia byť z aspoň 75 % vyrobené z recyklovaného materiálu alebo musia byť biologicky rozložiteľné, príp. kompostovateľné v súlade s vymedzeniami uvedenými v norme EN 13432 alebo rovnocennými vymedzeniami.

¹⁰ Ú. v. EÚ L 307, 24.11.2003, s. 1.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému orgánu vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami a takisto kópie špecifikácií materiálov od dodávateľov obalového materiálu. Predmetom tohto kritéria je iba primárny obal, ako je vymedzený v smernici Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES¹¹.

Kritérium 14 Záruka, garancia opráv a dodania náhradných dielov

Žiadateľ poskytne minimálne päťročnú záruku na opravu alebo výmenu.

Žiadateľ zabezpečí jednak dodávku náhradných dielov a dostupnosť infraštruktúry potrebnej na opravu zariadenia najmenej 5 rokov od ukončenia výroby daného modelu, ako aj to, že používatelia budú informovaní o dostupnosti náhradných dielov v záručnej dobe. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na prípad neodvratiteľných a dočasných okolností, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť, ako sú napr. prírodné katastrofy.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému orgánu vyhlásenie o zabezpečení záručných opráv a dodávky náhradných dielov a príslušnému orgánu, ktorý značku udeľuje, predloží vzorky hárku s informáciami o výrobku a záručných podmienok. Žiadateľ tiež môže poskytovať náhradné diely na svoj výrobok prostredníctvom tretích strán.

Kritérium 15 Informácie pre používateľa

Žiadateľ informuje používateľa vo všetkých jazykoch krajín, v ktorých výrobok uvádza na trh, o týchto skutočnostiach:

a) Vplyv spotreby papiera na životné prostredie

V návode na použitie výrobku sa uvedie toto oznámenie:

„Spotreba papiera je hlavným vplyvom tohto výrobku na životné prostredie počas jeho životnosti. Čím menej papiera sa použije, tým menší je celkový vplyv na životné prostredie počas jeho životnosti. Odporúča sa používať obojstrannú tlač a využiť funkciu tlače viacerých strán na jeden hárok papiera“.

b) Hluk

Ak nameraná hodnota hladiny akustického výkonu hodnoteného váhovým filtrom A prekračuje hodnotu 63,0 dB(A), uvedie sa v návode na použitie výrobku toto oznámenie:

„Hlukové emisie LWAd tohto zariadenia prekračujú hodnotu 63,0 dB(A), preto by sa nemalo používať v miestnostiach, v ktorých ľudia vykonávajú prevažne intelektuálny druh práce. Toto zariadenie by sa malo umiestniť do osobitnej miestnosti z dôvodu jeho hlukových emisií.“

c) Kazety s atramentom a tonerom:

V návode na použitie výrobku sa uvedie toto oznámenie:

¹¹ Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 10.

„Kazety s náplňou v tomto zariadení sú vhodné na opätovné použitie. Odporúča sa opätovne použiť kazety s náplňou, a tým ušetriť zdroje.“

Okrem toho sa na obale kazety s náplňou (OEM) odporúčanej na použitie jasne uvedie výťažnosť kazety a výdatnosť počtu kópií na jednu náplň.

Kritérium 15 písm. c) sa nevzťahuje na zobrazovacie zariadenia bez kaziet s náplňou.

d) Buď ako osobitná časť užívateľskej príručky v písomnej forme, alebo na webových stránkach výrobcu v digitálnej forme sa uvedie návod s inštrukciami, ako čo najviac zvýšiť ekologické parametre daného zobrazovacieho zariadenia (opis funkcií nakladania s papierom, opis funkcií ovplyvňovania energetickej účinnosti, nakladania s výrobkom a so všetkým spotrebným materiálom, ako sú kazety s atramentom a/alebo tonerom, po skončení ich životnosti). Táto osobitná časť užívateľskej príručky obsahuje aj celkové percento recyklovaných a opätovne použitých zložiek vzhľadom na hmotnosť výrobku.

e) Recyklovaný papier

V návode na použitie výrobku sa uvedie toto oznámenie:

„Tento výrobok je vhodný na použitie recyklovaného papiera vyrobeného zo 100 % papiera po spotrebovaní.“

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží príslušnému orgánu, ktorý značku udeľuje, vyhlásenie o zhode s týmito požiadavkami spolu s dôkazmi o požadovaných informáciách pre používateľa v podobe kópie brožúry alebo návodu, v ktorom sú tieto informácie uvedené. Príslušnému orgánu, ktorý značku udeľuje, sa predloží aj kópia návodu na použitie. Tento manuál je voľne dostupný na webových stránkach výrobcu.

Kritérium 16 Informácie uvádzané na environmentálnej značke EÚ

Alternatívna značka s textovým poľom musí obsahovať tento text:

- a) Zariadenie s efektívnou spotrebou papiera
- b) Vysoká energetická účinnosť
- e) Minimálny obsah nebezpečných látok

Usmernenia týkajúce sa použitia nepovinnnej značky s textovým poľom nájdete v usmerneniach týkajúcich sa používania loga environmentálnej značky EÚ (Guidelines for the use of the EU Ecolabel logo) na webovej stránke:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ predloží vzorku zobrazovacieho zariadenia so značkou spolu s vyhlásením o zhode s týmto kritériom.